УВАГА УВАГА УВАГА

Єсли маєте щось будувати то не начинайте, поки не рохпитаєте свого чоловіка; будівничого і контрактора ЙОСИФА ЯНІШЕВСЬКОГО Едмонтон, Альта., який має 15 літ практики. Ручить, що робота буде викінчена першої класи і по найнизшій ціні. Не робить ріжниці якаб то робота не була: чи деревляна, чи мурована.

Перебираю контракти на: Церкви, Школи, Доми і т. д. Отже єсли маєте щось до будівання, то прошу удатися до мене, на адресу:

J. YANISHEWSKI 11601 85th St. EDMONTON, Alta.

МІСЦЕВІ ВІСТИ

УКРАЇНСЬКИЙ ВІДДІЛ В ПУБЛИЧНІЙ БІБЛЬОТЕЦІ

Як нас повідомляють, в Едмонтонській Публичній Бібльотеці ("Пюблік Лайбрі"), невдовзі буде отворений Український Відділ, в якому будуть українські книжки, газети й журнали.

Відділ сей згодився заряд бібльотеки отворити по домаганню Української Реформ. Літ і, як нам доносять деякі члени сеї організації, то Заряд Бібльотеки приобіцяв закупити много українських книжок, які кож буде читати так або виписувати.

Буде се перше, здаєсь, в Канаді Публична Бібльотека, що згодилась мати в своїм будинку Український Відділ і коли Українці покажуть на стільки заінтересовання до читання книжок, то в тім відділі книжки не будуть порохом вкриватись, і часом і в иньших місцевостях левне буде виходити Українські Відділи.

ВИКАЗ ЖЕРТВ НА ІНСТИТУТ ГРУШЕВСЬКОГО

Едмонтон, Альта., 5. 3. 1924.

Вповажаний Пане Редактор!

Прошу помістити імена слідуючих жертводавців, що вложили коляду для Інституту ім. М. Грушевського. Лісту і гроші прислав наш звісний патріот, учитель п. Д. Гошко з Мусідори. Пан Гошко заступає не лиш старших, але також шкільну молодь працювати для Інститута. Пан Гошко хоч молодий на шкільнім полі, стає примірок для других укр. учителів.

Дякуємо п. Гошкови, і всім другим жертводавцям. Заряд Інститута ім. Грушевського.

Ліста коляди

По 2 доляри:

Д. Гошко, Л. Бойда, А. Винярч.

По 1 долярови:

І. Боганчук, О. Лакуста, А. Сагопюк, С. Магера, П. Одинський, І. Пилипюк, В. Магера, В. Пилипюк, І. Матвійчук, П. Гортинюк, Г. Гринів, І. Ільків, І. Лезанюк, І. Бабич, І. Мандрусяк, Т. Гуменюк, І. Колісняк, І. Ільків, Г. Кордонський, П. Дадинський, М. Захарук, Т. Гринів, О. Богайчук, А. Калісняк, Д. Максимюк, І. Маріянчук, М. Копраль, Е. Кревенчук, Д. Кревенчук, Я. Беляницук, Ю. Хомік, А. Захарук, П. Гринів, Д. Богайчук.

По 75 центів:

Т. Хомік, Ю. Івасюк, І. Григорак.

Т. Москалюк, 55 центів.

По 50 центів:

В. Романюк, С. Тащук, В. Орейчук, П. Ільків, І. Луканюк, Н. Хомік, І. Гулігатий, І. Москалюк, Н. Захарук, Т. Хравко, В. Гарасевич.

С. Кревенчук, 30 ц., І. Мандрусяк, 30 ц. А. Товнич, 25 ц. Василина Данчук, 05 ц.

Коляда з дітячого концерту $4.35

Крім того дістали коляду від: Н. Пухкий, Беліс $5.00, І. Никифорук Смоки Лейк $2.00. І. Ц. Зварич, Едмонтон $1.00.

ПРЕСОВИЙ ФОНД

Редакція "Н. П." одержала 2 доляри на Пресовий Фонд. Ласкавий жертводатець не бажає, щоб поміщувати його імя.

Никола Кузик, з Федора, Альта. зложив на Пресовий Фонд $1.50. Дякуємо.

ПРАЦЯ НАШИХ ЛЕКТОРІВ

Як звісно, до Альберти завитав лектор Федерального Департаменту Рільництва п. Боднар. Від якогось часу обіздить він наші кольонії і дає фармерам важні вказівки, що до ведення раціональної господарки.

Доносять нам, що п. Боднар був в понеділок, дня 10. марта в Чипмен, де обзирали зверх 50 штук худоби. Того самого вечера відбулася зборя в Народнім Домі в місцевости Завалля. На зборах було 80 людей. Замітно, що в жіноцтво починає інтересуватися загальними справами. На сали було около 20 женщин. Збори почалися о год. 8. і тревали до год. 11.30. П. Боднар виказав користи з мішаного господарства, при чім звертав увагу на нищенне піль буряками. В Манітобі, по його словам, фармері не предвиділи того нещастя і не поробили заздалегідь відповідних заходів, щоб знищити того страшного ворога рільництва. Нині поля Манітоби так занечищені, що треба років для прочищення.

П. Сиротюк говорив про кооперацію.

Підчеркнути належить з признанєм, що зібрані вислухали викладів спокійно, ніхто не вмішався по сали, ніхто не перешкаджувався.

По викладах зібрані фармері зорганізували товариство для вилучення расового бугая.

Вівторок відбулося віче в Мондер, в льокали Ю. Ф. А., якого душею являєся п. Най. Присутних на зборах було около 300 душ. Зборя відбувалися від год. 3. до 6. по пол. Пан Боднар говорив те саме, що в Заваллю. Вечером того самого дня відбулися другі зборя межи год. 8. а 11. Викладав п. Сиротюк про кооперативну продаж і виказував користи, які виникають з основання товариства, яке мало би звязь з подальшими ринками для збуту худоби і других фармерських продуктів. Вечером було на зборах поверх 100 людий. Особливо приємно вражало те, що на вечірнім мітінгу були присутні фармері з подальших місцевостий.

Через се, що в громаді Мондер є богато людий розумних, є новна надія, що виклади п.п. Боднара і Сиротюка не прогомонять безслідно.

* * *

Минувшої пятниці відбулася рільничі зборя у школі Гальмі, а в суботу і неділю у "Народнім Домі" на Вюфорд. В обох місцевостях присутних було звиж 130. Лектори викладали про ті самі річи, що й в других місцевостях.

Пан Боднар демонстрував обсерецение худоби у десятьох фармерів. Присутні щиро дякували так лекторам як і Деп. Рільництва за уділенне порад.

* * *

РІЛЬНИЧІ ВИКЛАДИ відбудуться в слідуючих місцевостях в днях:

В понеділок 18 с. м. в Народнім Домі в Федора.

В середу 19-го с. м. в Народнім Домі в Вох.

В четвер 20-го в школі Шекспир.

В пятницю 21-го в школі Дес. Наш Гров, на яких буде давати виклади про рільництво п. Теодор Боднар, по чім вийде поход до Манітоби.

ЄСІМ ЗНАНА

Українська фабрика робочих убрань і правентая під назвою ECONOMY COMMERCIAL CO., LTD. перенеслась з 10667 97 Ст. на нове місце під ч. 10244 101 Стріт Едмонтон.

Побіч нових убрань робимо рівнож всякі направки як тоже чистимо і прасуємо женські і мужескі убрання.

За Спілку ГРИГОРІЙ МИХАЙЛИШИН головний управитель.

ПОВІДОМЛЕННЕ

Товариство ім. І. Франка в Редвотер задумує зорганізувати допомогове товариство. В тій цілі відбудуться зборя в Народнім Домі дня 30 марта, 1924. Про се повідомляєся дооколичні місцевости а то: Федора, Вох, Опал, Ерірмонт, Радвей Сентер, Ельдоріно і просить ся прислати на той день по двох-трох відпоручників, з поодиноких кольоній.

Зі Смоки Лейку нам доносять, що на сегорічних муніціпальних зборах вибрали секретаром п. Романюка.

В Вилні знов вибраний секретаром п. Леськів. Редакція щодо ровнає п.п. Романюка і Леськова з вибором.

ДОПИСИ.

(Докінчення зі ст. 3-ої)

Доходу з балю було $19.55 а з представлення $31.00. Але велиі розходи як рент галі, платня музикам, рент вбрання, декорація. Все таки лот під Народний Дім буде заплачений і не зйдено відограм представленне в своїм власнім домі. В своїй хоті своя правда і сила і воля.

Заряд товариства на 1924 рік п.п. Попич, Рибак, Мельник, Лаховецький, Антоненко, Яренчук, Гордулак і Кошман.

Усім належиться щира подяка за працю на просьвітнім полі для Українського Народа.

Яценчук Організатор.

НА ПРОДАЖ

фарма 9 миль від Едмонтонської границі 160 акрів. Орано 30 акрів. Вичищено до 70 акрів. 15 акрів сіна зафенсовано. 2 стайні, 2 керниці, хата 5 комнат. 1,600 долярів. 600 долярів готівки решта на довгий виплат. — Зголошуватись до "Нашого Поступу".

ЗА ЦІНУ В ОДИН БІК І ОДНУ ТРЕТЬ (У ТОЙ ЦІНИ ПОВОРОТНІ БІЛЄТИ ПРОДАЮТЬСЯ На всіх стаціях Canadian Pacific в Альберті ВІД 24 ДО 31 МАРТА НА Весняну Виставу ЖИВОГО СКОТА В КЕЛЬГАРАХ що відбудесь в днях 25—29 марта ПОУЧАЮЧА ВИСТАВА ПРО ПЛЕКАННЄ ХУДОБИ ЇДЬТЕ CANADIAN PACIFIC

Др. ІВАН ОРОБКО
Лікар, Хірург-Оператор
Специаліст від жіночих слабостий
205 Moser-Ryder Bldg.
EDMONTON ALTA

Dr. L. RUDIN
B.A., M.D., C.M.
Лікар Хірург
Офіс—341-2 Теглер Блок. Телефон 1221. Резиденція: 11203 91 Стр. Телефон: 71171.
Говорить українською мовою
Урядові години: 10 до 12; 2 до 6.

JAMES M. CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛІЦИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

ОДИНОКА КОРАБЕЛЬНА АҐЕНЦІЯ В ЗАХІДНІЙ КАНАДІ

ПОСИЛАЄМО гроші до Краю і виплачуємо долярами.
Виробляємо афідевіти, і Краєві Контракти або повномочія.
ОДИНОКА Українська Канцелярія що Вам ретельно послужить.

ТЕПЕР ПОРА ПОМОЧИ РІДНИМ в СТАРІМ КРАЮ

ПРОДАЄМО шифкарти по найтаншій ціні аж до Вашої стації і наш агент Вами заопікуєся.

ТЕПЕР час забрати Рідних до Канади. Ми маємо спеціяльних агентів, які провадять під дозором скоро і вигідно.

По всякі інформації пишіть або голосіться до:

Western Colonization Company
10327 101st Street Edmonton, Alta.

ВИГОДА В ХАТІ І НА ОБІСТЮ

Купіть собі "Карон" іжекай нині уаєкшить вам працю і упримнити життє на фармі.—Сей іжекан є лучший і дешевший як всі прочі до тепер виробльовані, а це ваш дешевший.

Дається приспособити до всяких робіт на фармі. Сей іжекан дасть вам електричне освітлення, постійно пливучу воду і улекшить вам працю.

Виробляємо батерії до всяких потреб.

Пишіть по інформації по українськи або англійськи до:

MASSE ELECTRIC Co., Ltd. 10161 100A St. Edmonton, Alta.

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ
Лябораторія заосмотрена „ІКС-РЕЙ" машиною.
Практикант париських шпиталів
Лічить мужеські полові хороби.
Телефон 2009
10011 Jasper Ave. Edmonton.

УКРАЇНСЬКА ВЗОРОВА АПТЕКА
В ЕДМОНТОНІ
N. HARDIN B. Sc in Pharmacy
PHARMACEUTICAL & DISPENSING CHEMIST
ЧИСТОТА АКУРАТНІСТЬ ОБСЛУГА
ЧИСТІСТЬ Наш аптекар є single спеціяліст в бизнесі, маючий 2 роки надзвичайної практики аптекарської. Всякі ліки є тестовані задля чистоти перед диспенсуванням.
АКУРАТНІСТЬ Ми звертаємо велику увагу на акуратність в виробльованню лікарств і виповняємо рецепти точно як прописано лікарем.
ОБСЛУГА Ми доставляємо замовлення до всіх частий міста а замовлення з кольоній висилаємо відворотною почтою.
Ми раді послужимо Вам у всяких потребах
Приходіть або пишіть в вашій мові на адрес:
Standard Pharmacy Ltd.
10041 Jasper Ave. EDMONTON, ALBERTA
напротив BANK of TORONTO PHONE 1941

Римарська Робітня в Смоки Лейк, Альта.
Виробляє упряж з найлпшої шкіри по найтанших цінах
ЗА РОБОТУ ГВАРАНТУЄ:
Наші ціни не є висші від голсейлової ціни. Замовляючі можуть присилати міру якої упряжи желають з котрого небудь катальога, а ми виконаємо їм таку упряж.
J. DANELOVICH
Smoky Lake, Alberta.

J. E. BUCHANAN
АДВОКАТ, ПОВНОМОЧНИК І НОТАР
Перепроваджує всякі судові справи, як цивільні так карні.
Асекурація — слабости, каліцтва і життя.
У всяких справах можете відноситись в рідній мові.
401-402 Moser-Ryder Blk.
Edmonton, Alberta.

ТРЕБА учителя до Гайвей школи ч. 3928. Початок науки 1-го цвітня. Платня 900 долярів на рік. Зголошуватись до:

HARRY TOPOLNICKY
Sec-Treas. Highway S.D. No. 3928
Pakan, Alberta.

ТРЕБА

Українсько-англійського учителя до школи „Вайлд Дір" Ч. 3650, з другої кляси цертифікатом. Наука розпочинається 15 марта і буде продовжуватися через 10 місяців. Платня $1000.00. Дістрікт український, а дітий около 40. Мешкання вигідне, коло школи. Дрова і світло даром.

Прошу зголошуватися на адрес:

N. W. GAVINCHUK, Sec.-Treas.
Wild Deer S.D. No. 3650
Smoky Lake Alberta

НА ПРОДАЖ АБО НА РЕНТ

фотографічне заведення в Смоки Лейк, Альберта, зі всіми приборами до роблення фотографій.

Маю також на продаж пів. шевський апарат і машинку „Сінґер". Продам всьо тано.

J. N. WOICENKO
Smoky Lake, Alberta.

Памятайте що
КАНАДИЙСЬКО-УКРАЇНСЬКА ДРУКАРНЯ, ВИКОНУЄ ЯК В МОВАХ УКРАЇНСЬКІЙ ТАК АНГЛІЙСЬКІЙ ВСЯКІ ДРУКАРСЬКІ РОБОТИ, ПОЧАВШИ ВІД МАЛОЇ ВІЗИТІВКИ ДО НАЙБІЛЬШИХ ОГОЛОШЕНЬ
СТАРАННО і по УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ
Листові папері
Коверти
Візитівки
Товариські Статути
Членські Грамоти
Книжки
Циркулярі
Оголошення
Запрошення весільні
УВАГА!
УКРАЇНСЬКІ БІЗНЕСМЕНИ, СЕКРЕТАРІ ШКІЛЬНІ І МУНІЦИПАЛЬНІ!
Канадийсько-Українська Друкарня виконує всякі потрібні друки як: "Ассесмент Нотіс", "Текс Нотіс" і т. п. друки потрібні секретарам.
ЗАМОВЛЕННЯ З ПРОВІНЦІЇ ВИКОНУЄМО СКОРО І ТОЧНО
The Canadian Ukrainian Printing Co.
10336—96TH STREET EDMONTON, ALTA.

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ "НАШ ПОСТУП" ОДИНОКУ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ В АЛЬБЕРТІ

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY TUESDAY BY THE CANADIAN-UKRAINIAN PRINTING CO.
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа в Альберті.

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневик
Виходить кождого Вівтірка в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1834

ЧИСЛО 12. РІК II. (ЧИСЛО ПОРЯДКОВЕ 37.) ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, ВІВТОРОК, 25-го МАРТА, 1924. EDMONTON, ALBERTA, TUESDAY, MARCH 25th 1924. VOL. II. No. 12.

Вісти з Канади

ДОМІНІЯЛЬНИЙ БУДЖЕТ НА РІК 1924

Сими днями вніс домініяльний міністер фінансів п. Роб буджет на рік 1924 на затвердженнє парламенту. Державні видатки мали би в сім році виносити $400,571,850, отже менше о яких 27 мільонів ніж в минулому році. Згідно з престольною бесідою уряд пропонує до затвердження далеко сягаючі ощадності через редукцію різних урядів. [illegible] видатків Департаменту Рільництва з $7,195,000 на $5,850,000 [illegible] о 1,269,000 [illegible] $19,335,575 [illegible].

КАНАДА БУДЕ МАТИ СВОЮ ВОЗДУШНУ ФЛЬОТУ

Генерал Мекбрайн, начальник [illegible] в Лондоні, [illegible] до Оттави, що в [illegible] Канада [illegible] воздушну фльоту. [illegible] Ліон Брени, Торонто, Дартмаус, Вінніпеґ і Ванкувер.

АНГЛІЙСЬКА ПРЕСА В КАНАДІ ПРОТИ ІМІГРАЦІЇ З ЕВРОПИ

[illegible] Канади [illegible] Вона настоює, щоб уряд, [illegible] до Канади. [illegible] інвазією.

КАНАДИЙСЬКА ХУДОБА ДО АНГЛІЇ

Від початку 1924 до марта 1924 вивезли з Канади до Англії 28,173 штук худоби. По дорозі дорізали або згинуло всего 27 штук. Решта дійшла здорово до портів Англії.

МЕНОНІТИ ВЕРТАЮТЬ

Менонити, які перед роком виїхали до Мексика, [illegible] вертають назад до Західної Канади. Перед кількома днями переїхала через Вінніпеґ перша група поворотців, які хотять наново осісти в Саскачевані.

СМЕРТЬ НА МОРОЗІ

10-літна Марія Бучник з Лефдівул, Ман., хотіла похвалитися перед сестрами своїми новими черевиками і побігла в тій ціли до них. Коли верталась до дому, хуртовина сіла відпочити і стягнула для кращого вигляду черевики. До дому не вернула. За дівчинкою шукали два дні і не найшли. Аж 3-го дня сусідський хлопець найшов бідну дівчинку, присипану снігом. Була се маленька Марія, що з черевиками в руках заснула до вічного сну.

НАСЛІДКИ РЕДУКЦІЇ ПЛАТИ

Уряд що в по постанові внесенню редукції плати державним урядникам а зі сторони почтової служби вже підняли крики протесту. Члени Канадійської Почтової Федерації загрозили домініяльному урядови штрайком, як що уряд справді зредукує плати почтовиків до $1,800 річно.

З НУДЬГИ ПОВІСИВСЯ

Лев Бачинський з Торонто повісився з нудьги.

ДОМІНІЯЛЬНИЙ УРЯД МАЄ ВЕЛИКУ БІЛЬШІСТЬ

Як ми вже доносили в останньому числі "Н. П." лїберали мали получитися з прогресістами. На днях прийшло до такого союза і уряд після реконструкції величезною більшостю голосів в парляменті.

ВВІЗ ДО КАНАДИ

В році 1923 ввезли до Канади з других країв 21 міліон тон угля, желіза і желізні вироби вартости $153 міліони, рільничу машинерію вартости $11,790,000.

СПРАВА ГОМ-БЕНКУ

З Оттави доносять, що в понеділок [illegible] [illegible] банкротства.

ДВОЄ ДІТИЙ ЗГИНУЛО В ОГНИ

З Кентікy доносять, що там згинуло двоє дітий. 3-літній хлопчик і 9-місячна дівчинка. Батьки були в [illegible] В тім часі, займився [illegible] Очевидно, що три літний хлопчик хотів ратувати 9-місячну сестричку, [illegible].

ОТТАВА. Міністер желізниць Джорж Греєм заявив в парляменті, що уряд Сенату дістала повновласть пробудувати желізницю до Гудзон Бей, який [illegible].

З АЛЬБЕРТИ.

ДЕРЖАВНИЙ НЕДОБІР ПРОВІНЦІЇ АЛЬБЕРТИ

Згідно з обчисленням скарбового провінції Альберти, приходи провінції будуть виносити в р. 1924 $11,052,545 а розходи $11,711,353. Значить недобір буде виносити [illegible] $659,008.

Міністер фінансів нашої провінції [illegible] р. 1924 [illegible].

ШВЕДСЬКІ ЕМІГРАНТИ

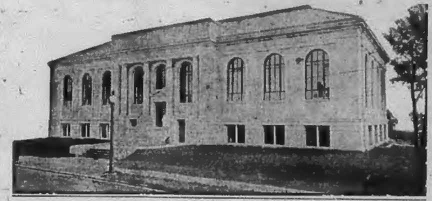
До Едмонтону почали з [illegible] вісти, що не задовго прибуде до Альберти партія шведських поселенців з Європи на [illegible] поселення. Більшість з них має готівку і хоче закупити фарми. Надіється, що протягом сего року поселиться в провінції Альберті 5,000 шведських поселенців.

КОРАБЕЛЬ ХУДОБИ ДО ЯПАНУ

За старанням міністра Рільництва п. Гоглея вийде в короткім часі корабель навантажений живою худобою з Альберти до Японії, щоби безпосередньо нав'язати торговельні взаємини з японським ринком. Тим самим кораблем вийде висланник Департаменту Рільництва до Японії і там на місци розслідить, чи не дасться зорганізувати постійних транспортів живої худоби до Японії.

СТАРИЙ ГРІШНИК

Перед кількома днями відбувся карний процес в Едмонтоні проти 85-літнього п. Глазис, з Лак Ля Біч, який відзерхував любовні зносини зі своєю внучкою. Суддя узнав старого грішника винним через то однак, що через його старість міг би в тюрмі вмерти, випустив його на вільну стопу—але розлучив закоханих.



Будинок Едмонтонської Публичної Бібльотеки, в якім буде міститися Український Відділ, як про се ми згадували вже в минувшім числі "Нашого Поступу".

Сей будинок зістав побудований минувшої осени і належить до одних з гарніщих будинків в Едмонтоні.

ПРОДУКЦІЯ АЛЬБЕРТИ

З промови міністра фінансів нашої провінції п. Ріда довідуємося, що в р. 1922 вартість всего збіжа продукованого в Альберті виносила $150,188,519, а в р. 1924 продукція збіжа підняслася до вартости $217,529,828.

Що до угля, то Альберта випродукувала в р. 1923 о 59 більше ніж в р. 1922. На загал в р. 1923 Альберта випродукувала [illegible] р. 1922. В [illegible].

Міністер п. Рід стверджує, що в протягах жировних виробів зросла в р. 1923. В р. 1922 випродукувано в Альберті 15½ міліонів фунтів масла а в р. 1923 вироблено вже до 17½ міліонів фунтів. Фабрично сира вироблено в р. 1922 1,332,000 фунтів а в р. 1923 1,850,000 фунтів. [illegible] Рені вивезли до других провінцій Канади, Злучених Держав, Великої Британії і Японії. Альбертські молочні вироби мають [illegible] марку.

Шкода на молочні вироби [illegible] р. 1923 [illegible] 25 [illegible].

В порівнанню з р. 1922 [illegible] в Альберті о 880,491 тон. [illegible] р. 1923 6,800,023 тон угля.

МАЙНЕРИ ЗАПОВІЛИ ШТРАЙК НА 1-го ЦЬВІТНЯ

Супроти сего, що між юнією копальняних робітників і [illegible] спору, робітнича юнія заповіла, що 1-го цьвітня всі робітники провінції Альберти [illegible] одначе, що до [illegible] не дотягнеться.

І ТАМ ЙОГО НАЙШЛИ

Неприємний випадок мав Маак Вереляк. Перед роком випродукував [illegible] самогонки, але через се, що не міг [illegible] спокійно в Едмонтоні, утік з Едмонтону аж до Венкувер. Та лиха доля і тут наслідила поліцію і врешті він таки опинився в Ізеновій хаті (тюрмі) в Едмонтоні.

ПШЕНИЧНИЙ ПУЛ В АЛЬБЕРТІ

Як нам доносять, через Пшеничний Пул в Альберті перейшло 50 міл. бу. ще в р. 1922 40 міліонів бушлів. Є повна надія, що оборот пшениці через Пул в р. 1924 збільшиться.

Відпоручники Пулу, що обіздять Альберту для організації, стверджують, що число членів, які приступають до Пулу, росте з кожним днем. Фармері вижать наглядні користи з Пулу і масово вступають в члени.

Вісти зі Світа

ФРАНЦУСЬКИЙ ФРАНК ПІДНІССЯ

Доносять, що французький франк віже злився за німецькою маркою. Та однак на разі сталося, що [illegible] французький уряд [illegible] ставки. Морган, американський мільонер [illegible] франк 100 міліонів долярів і се хвилево предохоронило франк від дальшого обезцінення. Не знати тільки, на як довго.

ПОВОЛИ — ПОВОЛИ БОЛЬШЕВИКІВ ВИЗНАСТЬ ЦІЛИЙ СВІТ

Німецкі газети доносять, що й Данія, Швеція і Японія визнали Уряд Союза Радянських Республик.

МІСТО ФЮМЕ АНЕКТУВАЛИ ІТАЛІЙЦІ

[illegible] Італія [illegible] В цілій Італії з приводу тої події радість.

СИН ВБИВ МАТІР І РАНИВ БАТЬКА

З Балтімору, Злучених Держав, доносять про трагічний випадок: Одна жінка втікла від чоловіка, то свої доньки, бо не могла з чоловіком поладнати. По якімсь часі муж хотів добрати жінку до свого дому. Щоб й заохотити до поворотку він сільний дух. Хотів він й трохи пострашити оружем. Тимчасом син, що случайно в часі тої процедури знайшовся, став в обороні матери, але так нещасливо, що замісь батька убив через незручність матір. На гук застріленої матери, син з револьвера вистрілив ще два рази в батька і його також ранив.

ЕЛЕВЕЙТОРИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ

Десята часть продукції збіжевої в Злучених Державах продається при посередництві кооперації елевейторів. Всіх елевейторів є 5,000 і вони получені в одну фармерську спілку.

ФОРД ДЕННО ВИРАБЛЯЄ 10 ТИСЯЧ АВТІВ

Форд, що до недавнього року зачинав не мав звичайного маєтка, нині числиться найбогатішим чоловіком на світі. Як тут не вірити, коли його фабрика виробляє денно 10,000 автів.

А треба знати, що найбільша фабрика в Європі виробляє всего 200 автів.

ЗЕМЛЕТЯСЕННЄ В ЯПАНІ

Перед кількома днями Японію навістило сильне землетрясення. Богато домів завалилося. Є жертви в людях.

ПОГОРІЛА ПАРОВА ТРАЧКА

З оргіївської кольонії доносять, що недалеко Галеро Кросінг згоріла парова трачка і весь засіб дерева. Шкода виносить $100,000.

ЗАТОПИЛАСЬ ПІДВОДНА ЛОДКА

З Тойо доносять, що недалеко японського побережа пошкодила в морі японська підводна лодка, при чім згинуло 18 людий. Зараз почалися морські полуками з браку воздуха, ще тоді переломилось [illegible] граф.

ВІДЕНСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ

Дня 21 марта сего року почалася в Відни конференція Союза Радянських Республик і Румунії. Сувереноти сего, що Союз Рад. Реп. жадає від Румунії, в якій остави свою сторону Бесарабії, а Румунія навіть не хоче про се слухати, не знати, як та конференція випаде. [illegible].

БУВШИЙ НАСЛІДНИК ТРОНУ КУПЦЕМ

Бувший наслідник німецького трону Фридрих, переїхав зі Швейцарії до Берліна, щоб тут заробляти на життя, бо на Швейцарію не має що прожити. В Берліні завидувся купцем і продаває рільничих машин.

БУНТ В ІРЛАНДСЬКІЙ АРМІЇ

Через те, що ірландський уряд постановив зменшити свою армію, вибух бунт у армії. Уряд постановив до бунтівників дуже остро і бунт за пару днів задушено.

Видно, що жовнірське ремесло не є таке попрiмнє, коли люди заощищуються, щоби дальше в війську остатись.

ЧИТАЙТЕ І ШИРІТЬ "НАШ ПОСТУП"

ЩО ТО ЛЮБОВ НЕ МОЖЕ

З Відня доносять нам про слідуючу інтересну історію: На віденськім бруку попиcувався від довшого часу один злодій, на імя Лерер. Хоч як славна віденська поліція, ніколи не могла зловити хитрого злодія. Аж врешті попався серденько при крадежі авта: поліція взяла Лерера, запроторила в холодну і почала вести доходження що до його "діяльности". По відношенню поліції його "діяльність" була справді всестороння. Він на всі сторони пхав руками крав, де попало, а тоді йому було всего замало. Але урядник, що вів доходження, відкрив одну слабість злодія а іменно його любов до своєї дівчини, яка рівнож як сей пташок, була під ключем. І що той урядник робить? щоб видобути признання від злодія, урядник обіцює дозволити злодієви на побаченне в келії його любки, як що він признається до крадежи.

І се помогло. Лерер від днів признавався до одної крадежи, і в нагороду за се його впускали по днях на кілька годин до любки. Доходження велося 60 днів, злодій признався до 60 випадків крадежи, і був 60 разів у свої любки. При кінці висловив щирий жаль, що не мав більше крадежи, бо не буде видітися зі своєю любкою. От що то любов може.

В РОСІЇ ПРОДАЮТЬ ДІВЧАТ

Газета "Біднота" доносить, що в північній Росії практикується продажа жінок по ціні від 400 до 3,000 фунтів жита, відповідно до "якости" дівчини. Там відбуваються річні "ярмарки" на дівчат в часі між Різдвом і великим постом, а від жениха вимагається в додатку до звичайної ціни, черевиків, або убрання для родини купленої молодої. Газета "Біднота" взиває уряд знищити сю ганебну торговлю людьми.

ТРАГЕДІЯ З ПРИВОДУ НУЖДИ

В Берліні, столиці Німеччини, застрілив слюсар Порт жінку і двоє дітий і сам повісився. В листі написаним убійником перед своєю смертю, Порт каже, що він позбавив життя жінки і дітий, бо не мав змоги їх удержувати. Сам він, Порт, зовсім уже не міг найти праці.

НА ПРЕСОВИЙ ФОНД "Н. П." ЗЛОЖИЛИ:

Ст. Начко, Кравин	$2.00
П. Романюк, Чіпмен	$2.00
Попередно оголошено	$7.00
Разом досі	$11.00

Збіжеві Ціни в Едмонтоні

Дня 25-го Марта, 1924.

ПШЕНИЦЯ —	
Но. 1 Нордерн	76
Но. 2 Нордерн	73
Но. 3 Нордерн	68
Но. 4	63
Но. 5	55
Но. 6	52
На пашу	49
ОВЕС —	
Но. 2 С. В.	23½
Но. 3 С. В.	20½
Екстра Но. 1 на пашу	20½
Но. 2 На пашу	15½
ЯЧМІНЬ —	
Но. 2 С. В.	42
Но. 1 С. В.	37
На пашу	32
ЖИТО —	
Но. 2 С. В.	43
Но. 3 С. В.	39
Відкинуте Но. 2 С. В.	36

Наш Поступ

Український тижневик, присвячений просвітно культурним і економічним справам українського народа в Альберті.

Виходить що тижня у вівторок.

Видає: Канадійсько-Українська Друкарська Спілка 10336—98-та улиця, Едмонтон, Альберта.

Передплата в Канаді виносить $2.00 річно, за границю $2.50.

Рукописи дописів які були поміщені в "Нашім Поступі" редакція назад не звертає нікому. Непоміщені дописи звертаємо за надісланням поштової почтової марки.

За оголошення поміщувані в "Нашім Поступі" редакція не відповідає.

Our Progress

UKRAINIAN WEEKLY

Published by The Canadian-Ukrainian Printing Co.
10336—98th Street — Edmonton, Alberta
Subscription in Canada $2.00 a year. Foreign $2.50.

Advertising Rates will be Furnished on Application

ADDRESS:
OUR PROGRESS
10336—98th Street EDMONTON, ALBERTA
TELEPHONE 1834

Дещо про газети

(Докінчення)

В отсій части нашої скромної статейки хочемо застановитися над потребою української фармерської часописи в Альберті.

Що для українських фармерів потрібна своя власна газета, яка да се не треба богато доказів. Для нашого фармера треба своєї газети, щоб він як Українець піддержував через неї звязь з головним пнем українського народа, і щоб він як чоловік, громадянин і фармер находив в ній те, що його як чоловіка, громадянина Канади і фармера інтересує.

Українських фармерських родин в Альберті начисляють около 20,000. Та на жаль, хоч такі численні, українські фармери не в силі удержати своєї строго фахової, строго рільничої газети. А все ж бух і нас так випускати. До сеї справи ми ще вернемо.

Наша газета, як до тепер так і на далі головну свою увагу буде звертати на наших фармерів. Не значить се, щоб ми мовчки ради переходили над загально-українськими справами, або зовсім не згадували про життя других наших станів в Канаді. Ми очевидно ніроли не перестанемо інтересуватися загально українськими справами і їх все будемо в міру наших сил поширати. Ми той думки, що коли чесно служимо якійсь малій частині українського народу, тим самим виконуємо загально-патріотичну роботу. Нехай се буде оправданням нашої часткової відмежености в границях Альберти.

По нашим скромним силам будемо старатися дати нашим фармерам вказівки способів поліпшення хазяйства, і найрадше будемо містити дописи, які відносяться до економічного поліпшення нашого фармера. Нашої такої задачі віднимаємося в вірі, що до нашої часу часопись [illegible] скріпиться, що зможемо поширити її [illegible] в [illegible] фармерських [illegible]. До тепер, хоч як скромно представлялися наші часописи, ми вже [illegible] признання з всіх сторін Альберти [illegible] і [illegible] [illegible] [illegible].

Неже двох думок, що українські фармери Альберти [illegible] гуртуватися в одній станівній організації. Чим [illegible] до ставки [illegible] для них. На [illegible] справи та організація буде потребувати свого органу [illegible] [illegible] внутрішньої праці. До того буде [illegible] наша часопись, бо вона [illegible].

В Вінніпегу маємо досить сильну українську пресу і до певної степени вона може обслуговувати альбертійських читачів. Але тільки до певної степени. Не смієм забувати, що Вінніпег віддалений від Едмонтону 800 миль і що потреби і настрої Вінніпегу і Манітоби полежуть інші, чим в Едмонтоні і Альберті. Сліди географічного положення, сліди приналежности до другої провінції, окремого законодатного тіла і особного уряду з тієї трохи відмінного закроювання суспільного економічного руху Альберти [illegible] від руху в Вінніпегу, виробились тут в Альберті свої відмінні потреби. Їх тяжко [illegible] з Вінніпегу. До обговорення тих всіх відмін нам треба своєї провінціональної преси, яка крім потреб [illegible] нашого населення і скорше може всьому зарадити.

Ціль нашої газети

Ціль наша скромна. Ми не беремося [illegible] [illegible] Канади. Ми на разі хочемо звернути свою увагу головно на долю і недолю українського фармерського населення провінції Альберти і бажаємо [illegible] наших скромних сил до економічного, національного і культурного [illegible] нашого фармера в Альберті. В тій роботі ми хочемо йти спільно зі всіми членами українського народу, які стоять на національному ґрунті і [illegible] нашого [illegible] у [illegible]. Хто в тій [illegible] з нами голиться, той нам приятель і товариш.

Безперечно [illegible] [illegible] більшу [illegible] [illegible] в Альберті. То однак не значить, щоб [illegible] [illegible]. Тутешні [illegible] [illegible] і ми не [illegible], коли [illegible], що альбертійські фармери є [illegible], щоб не робити газети місцем релігійних і сектантських спорів. Декому ті спори визначаться [illegible], ми однак другої думки і [illegible] [illegible] не уділимо місця в нашій часописи.

Нашим найсердечнішим бажанням є, повести "Н. П." так, щоб альбертійський фармер уважав його за свою рідну газету. Ми хотіли би стати осередком фармерського життя провінції Альберти в нашу газету зробити таким органом, щоб з него ясно можна було прочитати весь наш фармерський загал з його добрими і злими прикметами. Щоб ту ціль осягнути, мусимо піддержувати через наші органі-

зації і поодиноких людей як найтіснішу звязь зі всіми закутками широкої Альберти. В тім числі на наших читачів і прихильників, бо без тої помочи нічого не діємо.

Се була би в дуже загальних начерках програма "Н. П." Чи ми її переведемо в життя, залежить от в найбільшій мірі від наших фармерів. Ми в останне апелюємо до наших фармерів, щоб не дивились бездільно, як двох людей гнеся під тягарем видавництва. Коли в найтрудніші часі не насвоїх для нас видатно поміч в грбшах, українське населення Альберти буде само на себе нарікати. Ми своє зробили!

З приводу замордовання Ляхами Ольги Бесарабової

З приводу страшного і нечуваного в культурнім світі убійства Українки, Об'єднання Українських Організацій в Америці видало відозву до українського жіноцтва в Америці, яку подаємо лише взагалі і з дуже маленькою зміною. Вона звучить:—

Страшна подія дійшла до нас. Весною цінена українська жінка Ольга з Левицьких Бесарабова, погибла в ляцьких арештах у Львові трагічною смертю наслідком побоїв ляцьких робійників.

Відійшла в вічність одна з визначних членів нашого жіноцтва, яка весь вільний час свойого життя присвячувала народній роботі та яка як добра члена і вірна дочка свойого поневоленого народу була непримиримим ворогом ляхо-татарського наїзду на нашій землі. Не стало серед нас одної з сильних речників нашої державної самостійности. Не стало жінки, яка своє особисте щастя, свої знання і свій труд віддала на службу для добра свойого народа.

Не згинула вона від ворожої кулі в отвертім бою, ні навіть від кари, яку заслужували Ляхи у своїх таборах смерти, а тільки від стращних побоїв ляцьких посіпак, тих умундурованих ляцьких звірів з лицьким орлом, що каже [illegible] неодну українську душу.

І не згинула вона з рук звичайних злочинців, а тільки з рук фахових, державних, ляцьких бандитів, які не ляцьки-сили, комісарі, жандарми, закріплюють кровю наших братів таїнських держав [illegible] [illegible] землях.

Чи чула Ти Українська Жінко в Америці про такі нещо і чи не стинеться кров у Твоїх жилах, коли читаєш про се нечуване звірство Ляхів?

Українська Жінко [illegible] твоїх Сестер в старім краю! Підніси на вільній землі (канадійській) перед цілим цивілізованим світом могучий протест проти сього злочину! Стань в обороні своєї вбитої Сестри бл. п. Ольги; стань в обороні своєї катованої Батьківщини; звяжи кровавими обвитами трагічне, цього Польщі і заговори про се перед лицями Америки!

Хай не [illegible] ні одної української громади, де [illegible] на о. [illegible] [illegible] не [illegible] [illegible] протесту [illegible] проти [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] українським жінкам, що загинули в боротьбі за права свого народа, присвячуючи місце бл. п. Ольги Бесарабової, як [illegible].

УКРАЇНСЬКІ ЖІНКИ! —

Смерть і спочинок української жінки просить [illegible] ляцькому імени в цілім світі; опишеє і вирішить смерть [illegible] [illegible] держави.

Сей момент треба мати шіблю на увазі. Наш протест [illegible] більше ніж програм життя, ніж яке небуть рішення [illegible].

Його пропустити звичайною подію страшної [illegible] [illegible] [illegible] національним і державним органам.

Його пропущення було би злочином не тільки супроти себе самих, але і супроти всього культурного [illegible], бо весь культурний [illegible] [illegible], свого [illegible] [illegible] [illegible].

Українські жінки памятайте на се!

Оборонниці української жінки, — бороніть рідну землю, житєву сестру і дітей; бороніте материнство і [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Комітет Українського Жіноцтва в Америці.

Вістки про трагічну подію у [illegible] [illegible] [illegible] прибули до Варшави 21-го лютого рано. Тут [illegible] [illegible] порушення в Українському Соймовому Клюбі. Посли [illegible] [illegible] [illegible]. Голова Клюбу посол [illegible] [illegible] [illegible], які тепер вислухали стоячи. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] в сій справі та звернуться спеціальною телеграмою [illegible].

Смерть покійної Ольги Бесарабової, яка тільки [illegible] [illegible] рук польських катів [illegible] [illegible] закінчити [illegible] [illegible] [illegible] враження в українськім громадянстві. Усі краєві українські часописи [illegible] [illegible] [illegible] присвятили сій справі богато місця. Зборы українських жінок [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], як [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. На [illegible] товариства "Союз Українок", у якому покійна була діяльним членом, заборонено [illegible] [illegible]. На українських домах вивішено чорні прапори.

Львів. На кінець відбулася екстумація (викопання з гробу) і судово-лікарські оглядини тіла покійної Ольги Бесарабової. Показалося, що вона була страшно побита поліцією. Сейчас потім відбулися її похорони на [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] в справі сего нечуваного [illegible] [illegible] поліції.

ВІД РЕДАКЦІЇ

Часто дістаємо дописи від наших читачів, які не є передплатниками "Н. П.", з просьбою о поміщення. Щоб заощадити собі непотрібної переписки, подаємо до відома, що від осіб, які не є передплатниками "Н. П." подібних статей містити не будемо.

ЖИДІВСЬКА ДЕРЖАВА НА УКРАЇНІ

Що то вже за лиха не наробили вороги України з тим бідним українським народом. На західних територіях нашої землі, наші вічні вороги поселюють Мазурів, їх озброюють, щоб в той спосіб палували на Гефрбвани частині України. Румуни панахрмен зищмують український нарід на Буковині і Бесарабії, а Чехи, ті добрі наші приятелі, **польонізують** Прикарпатську Україну чеськими легіонерами.

Останніми часами і большевики починають йти слідами західних, як, вони звуть, імперіалістів. Від більших [illegible], нас дня появились в українській пресі алярмуючі вісти про те, що в полуднівій Україні, від Чорного Моря, хотять большевики сотворити жидівську державу. Нагоду до сего мають, бо в тій части вичерпало українське населення злидні і земля лежать облогом. Большевицька делегація, що недавно прибула до Канади, перечить тому, будьто би большевицький уряд мав намір творити Палестину на Україні. Однак газети, тим разом вже і англійські, що раз то більше росписуються про жидівську републику на Україні. На разі досі не нечемо декрету з Москви, однак щось воно таки на ділі є. Нема диму без вог-ню.

ЗІЗД УРЯДОВЦІВ С. П. Р.

Тепер саме відбудеся зізд високих урядників С. П. Р. в Квебеку під проводом президента н. Бітті. З бесіди, виголошеній на бенкеті н. Бітті, довідуємося, що желізничі лінії власности С. П. Р. виносять в Канаді 15,000 миль, а в Злучених Державах 5,102 миль. Торговельна фльота компанії виносить 500,000 тон.

ДВО-ЛІТНИЙ ШАХ.

Перси детронізували свого шаха Агмеда Мірза, за то, що за довго бавив в Парижі. Старий шах дуже добре знаменувався на дівочій красі, тому Париж він своєї столиці Тегеран. Він вже довгі роки у французькій столиці.

Шахом назначили його 2-літного сина. На час малолітности панувати буде урядовий регент.

ЖЕЛІЗНИЦЯ ДО БРУА, АЛЬТА.

Домініальний уряд задумує ще сего року почати будову желізної дороги до Бруд, на захід від Едмонтону в околиці Піс Рівер.

ПАРИЖ.

Французи змістили на своїм побережі напротив Англії дві великі гармати з досяглостю на 100 миль.

ПРОЛЕТАРСЬКИЙ ПОСОЛ І ЛАКЕЇ В ЛІВРЕЯХ

Рим. Серед італійських кругів викликав велике зацікавлення приїзд большевицького представника Юренева до Риму. Він замешкав в прекрасній вілі в найкращій частині міста і як принято у Мосолінського до себе представників преси. Всіх їх [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (лакейських фраках) та зі всім не пролетарським [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

ЖІННА ПЕРЕХИТРИЛА МУЖА

Фориан Сіново і його жінка з Порт Артур не могли погодитися в спільнім пожитю і через то обоі постановили вмерти.

Муж застрілив до себе і вже смертельно ранений дав револьвер жінці, щоб вона то саме вчинила зі собою. Жінка, хоч перед тим погоджувалась вмерти, тепер забажала далі жити і не пішла слідами мужа.

РОССІЯ І КИТАЙ

Союз Радянських Републик зазнав великих [illegible] зі сторони Китаю. Китай не тільки большевиків не визнав, але в додатку наказав претенденті Союза Рад. Републик оставити територію Китаю.

СТРАШНЕ УБИСТВО

В Кокитлам, Бр. Колюмбія допустився невиясненний злочинець убийства двох осіб: Альберта Віттерні і його жінки.

НОВІ ПОСЕЛЕНЦІ

Минувшого тижня приїхали в околиці Летбрідж 28 швайцарських і голяндських родин на поселене.

Крім того приїхало в минулім тижни кілька чеських родин і поселилися в Альберті.

ЗЛОЧИН УВЯЗНЕНОЇ ЖЕНЩИНИ

З Тимос. Отс [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] 11 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

CANADIAN PACIFIC RAILWAY LANDS

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Калґарі і Едмонтон. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

PAUL GIGEJCZUK

Colonization Department Room 69, Canadian Pacific Railway Depot

WINNIPEG, MANITOBA

ШИФКАРТИ

ДО КАНАДИ — ДО ЕВРОПИ

Canadian Pacific Steamship Line

ПРЯМА ОБСЛУГА МІЖ КАНАДОЮ И ЕВРОПОЮ

Canadian Pacific Корабельна Лінія — спроваджує ваших родин, [illegible] [illegible] [illegible] до Канади в [illegible] [illegible] і за таку ціну.

Canadian Pacific Корабельна Лінія — має найбільше великих кораблів, що плавають [illegible] з Канади і до Канади.

Canadian Pacific Корабельна Лінія — має свої канцелярії у ЛЬВОВІ, КРАКОВІ і ВАРШАВІ, ЧЕРНІВЦЯХ і БУКАРЕШТІ та в других головних містах Континентальної Европи, включаючи КИЇВ, ХАРКІВ, МОСКВУ, ПЕТРОГРАД, ПРАГУ і ГАМБУРГ.

Canadian Pacific Корабельна Лінія — Канцелярії помагають пасажирам роздобути паспорти і дістати ся найскорше та найвигоднійшу дорогу.

Canadian Pacific Корабельна Лінія — виготовить вам даром всі документи, яких потрібно в вашій [illegible] спроваджуванням людей з Европи.

Canadian Pacific Корабельна Лінія — для вигоди своїх українських костумерів завізвала з 1 січня 1923 кореспондентного секретаря, яким управляє н. Іван Рудачек, наш постійний урядник, і на всі запити до нас дістанете відповідь в українській мові.

Яких небудь дальших інформацій уділять Вам без жадного зобовязання з Вашої сторони, місцеві агенти, або:

W. C. CASEY
MANAGER
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS
364 MAIN STREET WINNIPEG, MAN.

CORMACK, SAWULA & BASARAB
АДВОКАТИ І НОТАРІ.
У всяких справах можете відноситися до нас в рідній мові
Адреса:
39 GARIEPY BLK. (10004 Jasper Ave.) EDMONTON
також маємо канцелярії в Вегревіл і Ламонт, Альта.

ДОПИСИ.

МІЙ ПОГЛЯД

В 10-ім числі "Н. П." пан Лукасевич зі Стугой, Альт., питає тих, що були на зізді 8 і 9 червня, 1923, чому У. С. Ф. А. не має пішого життя. Життя може бути тільки в тілі в живучою пробою. Наша організація, як той новородок, і не жив і не вмирає. Не жив, бо не мав сил до життя, а не вмирає, бо все терпеливо, як тим новородкам, але мимо того тій чогось доприступиться. Коли би не "Н. П.", то на наших організаціях треба би поставити хрестик.

Ми старайтеся передовсім піддержати сей одинокий український орган в Альберті, посвячений фармерським справам, бо через него маємо перегляд нашого життя. Я скажу за "Н. П." (рада), що всіх сторін чути прихильні голоси про видавництво "Н. П."

Певно, що нам [illegible] треба і від кожного мусить відлотися. Але, щоб великий, провінціональний, [illegible] наш [illegible] корисні, мусимо перед тим робити малі, повітові [illegible]. На раз розважуємо на малих зїздах то, що ми спокійно на провінціональнім зізді 8 і 9 червня минулого року. Той зізд [illegible] [illegible] нас великі користи, бо хто нам [illegible], що маємо робити і з ким [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

...однакої роздільно їх кров на одні фармерській органзії і буде подавати напрям праці через свій орган "Наш Поступ". І що в по тім хати буде жити і буде рости.

Дорогі Фармері! Коли ми самі не візьмемося до роботи, то ми пропащі і не будемо мати права нарікати на тих, що нас обдирають і тиснуть. Тож до діла!

Здоровлю чесних читачів і прихильників "Н. П." і прошу пана редактора подати до публичного відома число передплатників в днях 15-го лютого.

З поважанням

П. МАГСДА.

ІСКРИ З СМОКИ ЛЕЙКУ

Заряд Народного Дому вимазав з чистої руррики $9.50 і поставив до прохідки з "Конинського Балю", що відбувся ще в грудню м.р. Бо ануль звернув гроші як з "Гаверною" старався достарми "слова в почналки". Славний герой".

Муніципальному секретареві н. Романюкові тепер жавт зброств навешно, бо дістав платню 1,500 доларів, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

На Смоки Лейку в ночі темно як у землі. Пивовар наказ зі [illegible], бо [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Великі міста заходять у полову, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

"ОКО І ВУХО".

тать, два для тзакічення кнурів а одно для вкалчення барана.

Пан Боднар виїхав в неділю вечером на один тиждень до Саскачевану. По тім часі верне у свої околиці до дальшої праці.

З УКРАЇНИ.

КИЇВСЬКИЙ ІНСТИТУТ НАРОДНОГО ГОСПОДАРСТВА

Київський Інститут Народного Господарства налічує всього 1,961 студентів. По національному походженні студенти ділються так: жидів 45 відс., українців 40.5 відс., росіян 12.2 відс., інших націй 2.3 відс. По соціальному походженню організованого студентства, службовців 161, селян 263 і робітників 198, а них чоловіків 1,076, жінок 86 душ. По партійній належности: партійних 209 душ, безпартійних 953 душ.

УКРАЇНІЗАЦІЯ СУДІВНИЦТВА НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ

На зїзді українських судовиків в Харкові виголосив комісар для судівництва Скрипник велику промову на тему українізації судівництва. Скрипник доказував, що поділка [illegible] [illegible] разом з царизмом. Теперішня національна політика радянського уряду [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 87 [illegible] українців.

З ГАЛИЧИНИ.

ЧЛЕН ГАЛИЦЬКОГО УРЯДУ В ПОЛЬСЬКІЙ ТЮРМІ

Львів. Польська поліція арештувала д-ра [illegible] [illegible], [illegible] члена [illegible] при Галицькім Уряді в Відні. Йому закидають [illegible] [illegible] державну зраду".

НЕ ВІЛЬНО ВИСАТИ ПО УКРАЇНСЬКИ

В 1919 році польська [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], а не по польськи, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Гр. Терешкович [illegible] [illegible].

Перемишль

Дня 13-го лютого була ревізія в Перемишли в Домарацького Ярослава. Поступали по стінах, а нічого зорадного не знайшли нічого.

Того самого дня була ревізія в директора Народного Базару і в Народнім Базарі не найшли нічого.

Лопатин повіт Броди

Дня 31-го січня відбулася ревізія у Домбровського, Левицького і Шаха. Забрали у них часописи і списки. Дня 5-го лютого в ночі поліція арештувала 12 людей. Суд по переслуханні 6 звільнив, а 6 дня 12-го лютого відставлено до Золочева скутих ланцюхом. Причина арешту невідома.

ПОЛЬСЬКА ПОЛІЦІЯ НЕ ДОПУСКАЄ ДО НАРОДНОГО ЗІЗДУ

На день 15 сего місяця мав скликати Народній Комітет у Львові Народній Зізд, щоб нарадитися над положенням українського народу під польською владою. Однак польська поліція не дозволила на згаданий зізд, а то тому, що Поляки не мають гарантії, чи на зізді не переладуть резолюції проти польської держави. От вам свобода!

100 ДОЛЯРІВ ЗА ПАШПОРТ

Варшава. В польськім соймі обговорюють проект закона, по якому пашпорт на виїзд з Польщі мав би коштувати 500 польських злотих, себто около 100 долярів. До тепер за пашпорт треба було платити 50 злотих.

ОПЛАТА ЗА ПАШПОРТИ

З початком [illegible] обовязують нові оплати за заграничні пашпорти. Пашпорт коштуватиме 500 польських злотих, віза 170 злотих.

ВСЯЧИНА.

З ОСВІТНИХ НОВИН

Міжнародний Філософічний Конгрес відбудеться в першій половині мая сего року в Неаполі, в Італії, одночасно з святкуванням [illegible] роковин заснування Університету в тім місті, одного з найстарших університетів в Европі. Офіціальні мови на конгресі: італійська, французька, англійська, німецька, еспанська і латинська.

На спільні кошти бельгійської держави і міста Антверпен засновано в тому місті нову вищу школу, що називається "Колоніяльним Університетом", і має своїм завданням образувати лікарів, техніків і адміністраторів для бельгійських володінь в Африці (Конго). Університет складається з трьох відділів (факультетів): природничих наук, і політичних наук і адміністрації.

Пости плямства

В школах в Латвії заведено обовязкове навчання нового предмету: про небезпеку алкоголю і шкідливість пянства.

Неграмотний Китай

Громадянство Китаю починає розуміти, що одною з причин, яка тримає Китай в занепаді є неграмотність. Три чверті населення того краю, коло 300 мільйонів душ, неграмотні. Кампанія за навчання неграмотних ведеться з участю урядових установ, громадських організацій, церков, газет і фабрик. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

В початкових школах (повшехних) Злучених Держав вчилося в минулому році около 22 мільйонів дітей. Учителів в тих школах було около 700,000. Навчання в школі тревало пересічно вісім місяців в рік. Кошти тих шкіл в усіх стейтах дійшли вже до одного і пів мільярда долярів на один рік.

Чи для фармера потрібна наука.

Чи фармерови для лішого успіху його праці на ріллі потрібне загальне і професіональне образування. На те питання відповідає статистика фармерських приходів, зібрана стейтовими Господарськими Колегіями (агрокультурними колегіями) в Джорджії і Кенсас. В Кенсас фармері з початковою шкільною освітою мали пересічно по 122 долярі річного прибутку; ті, що скінчили середню школу (гай скул) 554 доларі; ті, що вчилися на коротких господарських курсах — 859, а абсольвенти вищих агрономічних шкіл — 1,452 долярі.

Найліпший плян учителів

З усіх американських міст найбільшу платню своїм учителям платить місто Ньюарк, Ню Джерзі, названий Саванна в Джорджії.

Пятнайцять мільйонів автомобілів на світі

На основі даних автомобілевої індустрії і справоздань своїх заграничних представників американське Міністерство Торговлі обчислює, що на початку сего року було в цілому світі в ужитку 15,-763,281 пасажирських автомобілів, 2,345,850 тягарових возів (троків) і 1,077,935 моторових бициклів, разом поверх двайцять мільйонів всякого рода моторових возів.

Вісімдесять процент того числа припадає на Злучені Держави, де на початку сего року було 13,-184,939 пасажирських автомобілів, 1,796,356 "троків" і 171,568 "мотоциклів". Иншими словами, в самих Злучених Державах є пять раз стільки автомобілів, скільки у всіх інших краях світу. В тім самім відношенні зростає й автомобілева продукція: на протязі одного 1923 року прибуло в Америці 2,885,187 автомобілів.

Поза Злученими Державами найбільше моторових возів має Англія, власне 169,190 автомобілів пасажирських і 173,363 грузових. Канада приблизно 450,000 і 89,-000, і Франція 332,259 автомобілів і 92,553 троків. На всю Росію є приблизно 11,000, і Польщі 8,-000 автомобілів.

ШАХТЯРІ ГЕРОЇ

В шахтарській праці буває вельми стільки-ж небезпеки, що й на війні. І в случаю катастрофи в шахті, — а чимало тих катастроф буває, — глибоко під землею, в темноті, серед пекару, звалищ, перед обличчям смерти, становище "майнера" вимагає не мало присутності ума, сміливости й енергії, як становище вояка в бою. В минулому році пять шахтарів відзначилося особливо героїзмом й геройськими самопосвятою, ратуючи своїх товаришів [illegible] смерти [illegible].

Ебен В. Дейвс, секційний форман в [illegible] [illegible], 8 грудня 1923 виратував від погибелі шістьох майнерів, а сам загинув, [illegible] [illegible]. Він спостеріг, що при вибуханю пільного газу подається кріпиця і в той час стеріг шістьох робітників, які разом з ним працювали. Міг і сам скоромитися, та не хотів лишити їх на небезпеці, кинувся в глибину штольни, з тим як засипане рятування, придавило його на смерть, разом з чотирма шахтарями, яких він хотів спасти.

Михайло Павлишин і Клифорд Філіпс працювали в вуглевій копальні в Фронтір (Вайомінг) в той день 14 серпня 1923, коли експльозія обірвала там життя 99 вуглекопів. Частина шахти, в якій працювало більш як двайцять робітників, ще не була затронута вибухом ні пожаром, але газ відрізали їм дорогу до виходу і сунулися в їх бік так, що кождий момент грозила їм небезпека задушення. Під проводом Павлишина і Клифорда 21 шахтарів виставило барикаду, яка їх захоронила, доки не прийшов ратунок.

18 квітня 1923 в вугільній шахті в Джексонів (Індіяна) два майнери, брати, случайно вітналили барилку пороху і при тім тяжко попеклися. Ісаак Кетон, котрий працював недалеко від них і застав їх, кинувся в хмару диму, але їх закриваха і виніс їх, хоч вся одежа на нім горіла.

В Ловіді (Колорадо) два шахтарі закладали динаміт і саме в той момент наскоки їх газ, добивавшися з шпари. Ще один з них встиг кликнути помочі і оба впали знечевлені. Хоч динаміт мав вибухнути кождого моменту, Люіс Пахута кинувся до них і наперед одного і потім другого виніс в обережне місце.

ДЕЩО ПРО ПЛАНЕТУ МАРС

Кругом нашого сонця кружляє 7 планет, до яких належить теж наша земля. Найбільше вщитересовання у мешканців землі викликує Марс. На основі обсервацій через величезні телескопи знайшли вчені, що на Марсі є якісь канали, що окружують поверхню цілій Марс. Ті канали побудовані зовсім правильно. З того догадуються, що на Марсі живуть якісь істоти, зовсім не гірші від людей нашої землі. Але на се доказу нема-ніякого, бо Марс за далеко і годі щось певного довідатись.

В р. 1924 Марс зближаться до землі на 21 мільйонів миль. Астрономи гадають, що їм вдасться сего року відкрити, чи справді на Марсі живуть якісь істоти. Навіть надіються, що вдасться в якійсь спосіб порозумітися з мешканцями Марса.

ФАРМЕРСЬКІ СПРАВИ.

ФАРМЕРІ, ПРИГОТОВЛЯЙТЕ НАСІННЄ

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Тимчасом богато фармерів легковажить собі зміщення насіння.

Чисте від зела і великого здорове зерно в простім [illegible] [illegible] врожайність.

Машинковане зерно вже вітсуватися в осени і в зимі, бо навесні фармер не має на се богато часу. Коли-ж хто [illegible] ще не зробив, то тепер повинен спішитися.

Перед машинованием треба машинку добре прочистити, наластити олією і попрригувати сї вручну. Розтрясений млинок добре насіння не чистить.

В фармерських кругів нам донесено: Присутність н. Г. Боднара, домініяльного лікаря скотоводства в Манітоба в нашій провінції викликала велике зацікавлення. Коли тільки заявився "пан Боднар," вже Народні Доми і школи були дуже заповнені. Н. Боднар виказує, як поліпшити млинове господарство, щоб [illegible] [illegible] господарства одержати більше доходу.

Разом з н. Боднаром їздив пан Сироток, який викладав про гоголь дарські спілки — кооперативи.

В часі обїздки згаданих панів деяких повітів Альберти заходили наші фармері при помочи лікторів з товариств для вижичення бу-

...Інші, [illegible]. Альберт, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] двох [illegible] "Нашим Поступі". [illegible] [illegible] [illegible] нашому [illegible] треба [illegible] "Нашого Поступу". Сей орган є нашим органом, він заступає наші, фармерські справи. А редактор "Н. П." як-раз для нас. Він ні посеред, ні консерватист, ні сектант ні партизан. Він без обзиру і за нікого не передужує. Він не тільки другим праці сипле, але й на свою працю сказав.

Тож, фармері, користайте з натого і не легковажте справи властивої фармерської газети. Нехай кождий зараз вже передплату і на предпринймає бути, як се другі культурні народи роблять. Як який фармер не читає "Нашого Поступу", то другі нехай на него скупуться і зробіть колекту по 5 ц. хоч на один місяць, бо я певний, що богато фармерів тому не передплачує "Нашого Поступу", що не знає, що то за газета.

Коли ми вже будемо читати "Наш Поступ", то доктор і організатор буде при тягли в нашій хаті і нам скаже і розкаже, як організувати людей, коли і де зійтися на зізд. Тоді вже буде можна зорганізувати: "Федерацію Українських Фармерів" чи У. С. Ф. А.

Тоді ми вилічемо мудрий зараз і він, як се здорове черво, буде

З Европи до Канади
З Канади до Европи

Canadian National Railways

Поробила спеціяльні за[illegible] і що-до спроваджування пасажирів з европейських країв до Канади

Коли Ви хочете спровадити кревних або приятелів зі Старого Краю, удайтесь до „КЕНЕДЕН НЕЙШОНАЛ" агента. Він Вам радо продасть шифкарту і колійний тикет, поможе в виготовленню афідевіту і всіх еміграційних документів та поможе потерпчим з Краю під кождим взглядом, БЕЗ ЖАДНОЇ ДОДАТКОВОЇ ДОПЛАТИ.

Ми хочемо, щоби Ви користали з досконалостий наших подорожуючих вигод.

Памятайте, що за добру обслугу ми не рахуємо нічого.

МИ РЕПРЕЗЕНТУЄМО ВСІ КОРАБЕЛЬНІ ЛІНІЇ.
БІЛЬШЕ ЧИМ 50 КОРАБЛІВ
І НАЙБІЛЬША ЗАЛІЗНОДОРІЖНА ФІРМА В СВІТІ
ЗАЖАДАЙТЕ ВІД КОТРОГОБУДЬ СІОНАРСЬКОГО АГЕНТА БЛИЩИХ ІНФОРМАЦІЙ, АБО ПИШІТЬ ДО:
JOS. MADILL, D. P. A.
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
EDMONTON, DIRECT.

ЗА ДІЙСНОЮ ОБСЛУГОЮ І ВИГОДОЮ УДАВАЙТЕСЬ ДО ДЕРЖАВНОЇ ЗЕЛІЗНИЦІ

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

УВАГА УВАГА УВАГА

Если маєте щось будувати то не зачинайте, поки не розпитаєте свого чоловіка, будівничого і контрактора ИОСИФА ЯНІШЕВСЬКОГО Едмонтон, Альта., який має 15 літ практики. Ручить, що робота буде викінчена першої кляси і по найнизшій ціні. Не робить ріжниці якаб то робота не була: чи деревляна, чи мурована.

Перебирає контракти на: Церкви, Школи, Доми і т. д. Отже єсли маєте щось до будовання, то прошу удатись до мене, на адресу:

J. YANISHEWSKI 11601 85th St. EDMONTON, Alta.

ЦІКАВІ ВІДОМОСТИ.

ВЕЛ. БРИТАНІЯ ЗА ПРИЄДНАННЄМ АМЕРИКИ, НІМЕЧЧИНИ І РОСІЇ ДО ЛІГИ НАЦІЙ

На отвореню ради Ліги Народів заступник представник Вел. Британії лорд Лалчур виголосив промову, в якій вказав на потребу, щоб усі держави належали до Ліги Народів.

Се його довиди члени Ліги прозуміли так, що Ліга повинна старатись, аби до неї приступили Злучені Держави, Німеччина і Росія.

ЧИ ПІДКУПСТВО І В АМЕРИКАНСЬКІМ КОНГРЕСІ?

Вашингтон. — Син генерала Вуда, губернатора філіпінських островів, розказав представникам преси, що його батькови було обіцяно номінацію на президента Злучених Держав з боку републиканської партії під умовою, що він іменує вказаного певною групою нафтових промисловців чоловіка секретарем внутрішних справ. Генерал Вуд не згодився на такий "бізнес" і тому на другий день заноміновано не його, а Гардінга кандидатом в президенти.

В "Люїсі", Альта., відбувся дня 11 марта мітінг в справі пшеничного пулу. Головним бесідником був п. Гочінсон. Всі бесідники погоджувалися в тім, що є велика користь зі співпраці з пулом. Хоч п. Гочінсон не знає яку ціну буде платити пул, однак він певний, що та ціна буде висша від ціни на збіжевій ринку. В деяких дистріктах Альберти є понад 80% всіх фармерів нерадими пулу.

ХОРОБА РАТИЦЬ І ПИСКА

В Каліфорнії вибухла хороба ратиць писка у свиний, овець і кіз.

На зараджение американської влади виострілями весь заражений скот як також сусідні череди, що мали стичність з першими. Через се уряд поніс шкоди понад 1 мілїон долярів, бо треба було заплатити властителям скоту вартість убитих штук.

ПОМЕР ВІД РАН НА ГОЛОВІ ЗАВДАНИХ СОКИРОЮ

Федір Кадинюк, фармер з Тулон, якого знайшли минувшого тижня непритомного від ран в голові завданих сокирою, помер минувшої середи в шпиталі в Тулон. Кадинюк вийшов з дому в неділю, 9 марта, вечером по дрова, а в понеділок, о четвертій годині рано його жінка, пробудившись на сильне гавкання собаки, вийшла на двір і побачила коло стайні воли з возом а на нім Кадинюка. Його забрали сейчас до шпиталю, де він і помер, не прийшовши до притомности, так що поліції не вдалося винатити його, хто зробив на нього напад. Детективи пошукують тепер за справцями страшного діла, перевіряючи про всі забави й пиятики, які мали місце в тій місцевості тої ночі, припускаючи, що Кадинюк міг бути на якійсь забаві, де прийшло до бійки. Покійний жив в околиці Тулон через одинайцять років, був тихої й лагідної вдачі й ніхто не знає, щоб він мав яких ворогів. Він полишив жену й четверо дітей.

ЗВИВАЮТЬ ВОЄННУ ПРИСТАНЬ В СІНГАПУР

Лондон. — Англійський уряд рішив предсставити парляментови проєкт про занесення воєнних укріплень у пристані Сінгапур. Та пристань лежить на острові Сінгапур на полудне від малайського півострова а на північ від острова Суматри і має велике значіння, тому що попри неї веде найкоротша морська дорога з Індії до китайських пристаней. В той спосіб задумує правительство ощадити яких 150,000,000 фунтів штерлінгів. Тому законоги сильно противляться вищі морські урядники, та більшість парляменту буде мабуть за ним.

ЗАТОПЛЕННЄ КОРАБЛЯ

Корабель "Канпетро", що вийшов з Одеси 30-го січня 1924 р., навантажений українським збіжам і прямував до Константинополя наїхав 1-го лютого між Констанцою і Тулчами на підводну скалу. Насліком ударення об скалою в кораблі зробилася велика діра і він почав скоро йти на дно. Команда щасливо ератувалася і причалила на човнах до румунського побережа біля Констанци, де й вислів на берег. Корабель з великим вантажем зовсім затонув.

З БІЛОРУСЬКОЇ НЕДОЛІ

Варшава. — На засіданню польського сойму згадано білоруський посол Рок Михайловський наглевнесення в справі непідлюдного пестування польською поліцією на окраїнах. "Польська поліція, — говорив посол, — звірствує над політичними вязнями в нечуваний в культурному світі спосіб. Поліцейські знущаються навіть над цілим молодіжю, а вязнів придержують незвичайно жертви так довго в тюрмі, доки не зійдуться сліди побиття. Були випадки, що босу людину ставили на горячу бляху, щоби вимусити потрібні зізнання. Сі такі, що сидять по 25 місяців в тюрмі, не дізнавши до тепер акту обвинувачення.

ФРАНЦІЯ ВСЕ БОЇТЬСЯ

Франція, хоч виграла війну, і хоча в повій літа упокорила Німеччину, все дрожить о власну шкіру. Зараз після покінчення війни поробила Франція заходи, щоб заключити Союз з Англією і другими державами для обезпечення границь Франції перед нападом Німців. Тому однак, що Франція жадали не тільки свого забезпечення але й гарантії для своїх союзників — от як Польщі перетори все розбивались.

Останними знаки французький премієр знов звернувся до англійського уряду з пропозицією заключення такого гарантуючого союза.

БЕЗРОБІТНІ В АНГЛІЇ

Одним зі сумних наслідків війни є безробіття. Через упадок вартости валюти в деяких краях... [illegible] англійські фабрики мусіли обмежити виріб товарів, бо не було їх де збути.

Сим на тим фабриканти... [illegible] мусіли робітників... [illegible] Щоб не допустити до голодової смерти... [illegible] англійська каса виплачує... [illegible] ту суму грошей для безробітних... [illegible] Досі виплачено робітникам... [illegible] 2 міліони.

Львів. — В будинку... [illegible]

ВСІМ ЗНАНА

Українська фабрика робочих убрань і кравецтва під назвою ECONOMY COMMERCIAL CO., LTD. перенеслась з 10667 97 Ст на нове місце під ч. 10244 101 Стріт Едмонтон.

Побіч нових убрань робимо рівнож всякі направки як також чистимо і прасуємо женські і мужеські убрання.

За Спілку ГРИГОРІЙ МИХАЙЛИШИН Головний управитель.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ.

ОПОВІСТКА

Отсим хочу подати до відома шановним читачам "Нашого Поступу", що я увільнов в порозумінню з адміністрацією "Хліборобської України" (адреса якої є: Europe Austria, St. Peter, bei Gratz Hart No. 65.) що до збирання передплати і пересилки книжок "Хліборобської України".

Читачі бажаючі замовити собі "Хліборобську Україну" можуть слати передплату на мої руки в "Гафорд, Саск." Книжки одержать від мене, або вирост з адміністрації. Передплата за 4 книжки, які виходять впродовж $3.25. Пята книжка журнало вийде сего року. Робиться таке зарядження зі взгляду що часто нагі урочисті посилки пропадають по дорозі, а також замовляючому приходить нераз довго ждати на книжки. В мене їх буде значна скількість і буду висилати сей час по одержанню замовлення і передплати.

Рівнож і п. Мих. Тимофіїв в Злучених Державах Америки, (Пан М. Тимофіїв, 250 Фултон Av. Джерсей Сіті, Н. Дж.) має в себе більшу скількість "Хліборобської України" до розпродажі, і в нього також можна замовити, та слати передплату.

Хто з шановних читачів був би ласкав і охочий помогти видавцям "Хліборобської України" збирати передплати у своїм окрузі, звольте написати до мене всі справи.

O. Zerebko, Hafford, Sask.

НА ПРОДАЖ

Фарма 9 миль від Едмонтонської границі 160 акрів. Орано 30 акрів. Вичищено до 70 акрів. 15 акрів сіна зафенсовано, 2 стайні, 2 кернці, хата 5 комнат. 1,600 долярів. 400 долярів готівки решта на довгий виплат. Зголошуватися до "Нашого Поступу".

Римарська Робітня в Смоки Лейк, Альта.

Виробляє упряж з найлішпої шкіри по найтанших цінах ЗА РОБОТУ ГВАРАНТУЄ

Наші ціни не є висші від інших. Замовляючі можуть присилати взір своєї упряжи жителі з котрого небудь каталога, ми зробимо їм таку упряж.

J. DANELOVICH Smoky Lake, Alberta.

ТРЕБА

учителя до Гавкий школи ч. 3928. Початок науки 1-го цвітня. Платня 900 долярів на рік. Зголошуватись до:

HARRY TOPOLNICKY Sec-Treas, Highway S.D. No. 3928 Pakan, Alberta.

J. E. BUCHANAN

АДВОКАТ, ПОВІРЕНИК І НОТАР

Переприводжу всякі судові справи, як цивільні так карні. Асекурація — слабости, пожари і життя

У ваших справах можете відноситись в рідній мові.

401-402 Moser-Ryder Blk, Edmonton, Alberta.

ТРЕБА

Українсько-англійського учителя до школи "Вайлд Дір" ч. 3650, з другої класи перміфікатом. Наука розпочинається 15 марта і буде продовжуватися через 10 місяців. Платня $1000.00. Дістрікт український, а дітей около 40. Мешкання умебльоване, коло школи. Дрова і світло даром.

Прошу зголошуватися на адресу: N.W. GAVINCHUK, Sec.-Treas. Wild Deer S.D. No. 3650, Smoky Lake, Alberta

НА ПРОДАЖ АБО НА РЕНТ

фотографічне заведення в Смоки Лейк, Альберта, зі всіми приборами до роблення фотографій.

Маю також на продаж весь кравецький прибор і машинку "Сінгер". Продам всьо тано.

J. N. WOICENKO. Smoky Lake, Alberta.

ЗА ЦІНУ В ОДИН БІК ІОДНУ ТРЕТЮ ТОЇ ЦІНИ ПОВОРОТНІ БІЛЄТИ ПРОДАЮТЬСЯ

На всіх стаціях

Canadian Pacific в Альберті

ВІД 29 МАРТА ДО 4 ЦВІТНЯ НА Весняну Виставу ЖИВОГО СКОТА В ЕДМОНТОНІ

що відбудесь в днях 31 марта до 5 цвітня.

ПОУЧАЮЧА ВИСТАВА ПРО ПЛЕКАННЄ ХУДОБИ

Тікети до поворту добрі до 7 цвітня 1924.

CANADIAN PACIFIC

Др. ІВАН ОРОБКО

Лікар, Хірург-Оператор

Спеціаліст від жіночих слабостий

906 Moser-Ryder Bldg

EDMONTON ALTA

Dr. L. RUDIN

B.A., M.D., C.M.

Лікар Хірург

Офіс — 311-2 Тегляр Блок, Телефон 1221. Резиденція: 11203 91 Стр. Телефон: 71171.

Говорить українською мовою

Урядові години: 10 до 12; 2 до 6.

JAMES M. CAMPBELL

АДВОКАТ-СОЛІЦИТОР ПУБЛИЧНИЙ НОТАР

LAMONT, ALBERTA

ОДИНОКА КОРАБЕЛЬНА АГЕНЦІЯ В ЗАХІДНІЙ КАНАДІ

ПОСИЛАЄМО гроші до Краю і виплачуємо доляри.

Виробляємо афідевіти, і Красві Контракта або повновласті.

ОДИНОКА Українська Канцелярія що Вам рітельно послужить.

ТЕПЕР ПОРА ПОМОЧИ РІДНИМ в СТАРІМ КРАЮ

ПРОДАЄМО шифкарти по найтанщій ціні як до Вашої стації і наш агент Вами заопікуєся.

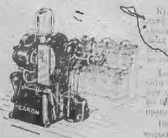
ТЕПЕР час спровадити Рідню до Канади. Ми маємо спеціальних агентів, які опікують під дозором скоро і вигідно.

По всякі інформації пишіть або голосіться до:

Western Colonization Company

10327 101st Street Edmonton, Alta.

ВИГОДА В ХАТІ І НА ОБІЙСТЮ



Купіть свою "Карон" машину... [illegible]

Пишіть по інформації по українськи або англійськи до:

MASSE ELECTRIC Co., Ltd. 10161 100A St. Edmonton, Alta.

Памятайте що

КАНАДИЙСЬКО-УКРАЇНСЬКА ДРУКАРНЯ, ВИКОНУЄ ЯК В МОВАХ УКРАЇНСЬКІЙ ТАК АНГЛІЙСЬКІЙ ВСЯКІ ДРУКАРСЬКІ РОБОТИ, ПОЧАВШИ ВІД МАЛОЇ ВІЗИТІВКИ ДО НАЙБІЛЬШИХ ОГОЛОШЕНЬ

СТАРАННО і по УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ

Листові папери
Коверти
Візитівки
Товариські Статути
Членські Грамоти
Книжки
Циркулярі
Оголошення
Запрошення весільні

УВАГА!

УКРАЇНСЬКІ БІЗНЕСМЕНИ, СЕКРЕТАРІ ШКІЛЬНІ І МУНІЦІПАЛЬНІ!

Канадійсько-Українська Друкарня виконує всякі потрібні друки як: "Ассесмент Нотіс", "Текс Нотіс" і т. п. други потрібні секретарам.

ЗАМОВЛЕННЯ З ПРОВІНЦІЇ ВИКОНУЄМО СКОРО І ТОЧНО

The Canadian Ukrainian Printing Co.

10336 — 96th Street EDMONTON, ALTA.

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ "НАШ ПОСТУП" ОДИНОКУ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ В АЛЬБЕРТІ

Др. Буланжи

СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ

Лябораторія заосмотрена „ІКС-РЕЙ" машиною.

Практикант паризьких шпиталів. Лічить мужеські полові хороби

Телефон 2009

10011 Jasper Ave. Edmonton.

УКРАЇНСЬКА ВЗОРОВА АПТЕКА В ЕДМОНТОНІ

N. HARDIN B. Sc in Pharmacy PHARMACEUTICAL & DISPENSING CHEMIST

ЧИСТОТА АКУРАТНІСТЬ ОБСЛУГА

ЧИСТІСТЬ Наш аптикар є самий спеціаліст в бизнесі, мавший 2 роки надзвичайної практики аптекарської. Всякі ліки є тестовані задля чистоти перед диспенсуванием.

АКУРАТНІСТЬ Ми звертаємо велику увагу на акуратність в виробленню лікарств і виповняємо рецепти точно як приписано лікарем.

ОБСЛУГА Ми доставляємо замовлення до всіх частий міста а замовлення з кольонії висилаємо відворотною почтою.

Ми радо послужимо Вам у всяких потребах

Приходіть або пишіть в вашій мові на адресе:

Standard Pharmacy Ltd.

10041 Jasper Ave. : : EDMONTON, ALBERTA

напроти BANK of TORONTO PHONE 1941

OUR PROGRESS, UKRAINIAN WEEKLY

PUBLISHED EVERY TUESDAY BY THE CANADIAN-UKRAINIAN PUBLISHERS.

10336 96 ST. EDMONTON PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа в Альберті.

НАШ ПОСТУП Український Просвітно-Економічний Тижневик

Виходить кождого Вівтірка в Едмонтоні, Альберта.

10336—96 Стр. Тел. 1834

ЧИСЛО 38. РІК II. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, ВИВТОРОК, 8-го ЦЬВІТНЯ, 1924. EDMONTON, ALBERTA, TUESDAY, APRIL 8th 1924. VOL. II. No. 38.

Вісти з Альберти

КОНФЕРЕНЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ ФАРМЕРІВ

В четвер, дня 3. цвітня відбулася в Едмонтоні в домі Інституту ім. Грушевського конференція українських фармерів Альберти. Ініціяторами конференції були члени з Екзекутиви послідного фармерського зізду.

Через невідповідне поставленнє домагань українських фармерів на зїзді минувшого року до Ю. Ф. А. в Кельгарах, справа організації наших фармерів спокійно спочивала до згаданої конференції. Щоб однак можна було якось вибрести з тої калабані, треба конче було скликати ширшу нараду і повзяти якісь рішення. Се сталося на конференції дня 3 цвітня.

Нарадами проводив п. Ласкінський, секретарював п. Сорохан. Присутних було вище 20 панів заголошених визначних фармерів зі всіх закутин провінції.

П. Ісків, голова екзекутиви вибраної минувшого зізду і п. Сорохан перекали коротко про стан фармерської організації в звязи з переговорами, які мали... [illegible] Ю. Ф. А. До переговори не прийшло і тепер наші фармери стоять на тій самій точці, що й перед зіздом.

Щоб справу рушити з мертвої точки постановила конференція після основної і вичерпуючої дискусії вибрати комітет, який мав би занятися скликанням фармерського зізду після весняних робіт в Ветревіль. Головою назначено п. Ласкінського, секретарем п. Сорохана, членами комітету вибрано п. п. М. С. Ферлей і Федора Александер Жукинського з Вефорд і М. Прохорчук з Залани.

Другою справою над якою ... основно роздумалися майже всі учасники конференції, була справа фармерської Української преси в Альберті. Конференція ствердила конечність потреби сталої фармерської преси. Без такої преси не можна думати про якусь організацію. Супроти сего, що в Альберті існує український тижневик "Наш Поступ", конференція в узгляднению заслуг згаданої газети і її фармерського характеру, рішила згадану часопись найтепліше поручити нашим фармерам. Мимо обмеженого числа зібраних фармерів, зарядкова складка на пресовий фонд винесла 65 долярів готівкою і 60 долярів пізніше.

Конференція розійшлася пізно вечером.

ДИТИНА ЗГИНУЛА В ОГНИ

Дня 28 марта с. р. занявся дім фармера п. Ріда в околицях Кальгарі. Жінка Ріда витягнула зомлілого мужа з горіючої хати і наймолодшу дитину і побігла ратувати дальше трох дітей, які ще були в домі. В поспіху і схвилюванню не завважила, що за нею вийшла назад до горіючого дому урятована вже раз трилітна дитина. Геройська мати випратувала дальших трох дітей, а наймолодше, що в друге вбігло до хати так і згинула, бо мати не звертала на неї уваги, думаючи, що вона при батькови.

ВОВКИ НАПАДАЮТЬ НА ЛОВЦІВ

З Вільна, Альта., доносять, що на днях вернув з околиць Лак Ла Біч з фірою шкір один ловець, який оповідає, що на нього напали вовки на півнчі від Лонг. Щоб можна оборонитися, він спустив своїх 8 запряжених до санок псів. В борбі з псами і при помочи ловця вбито трох вовків, богато було ранених а решта втекли в гущавину ліса.

НОВІ ЖЕЛІЗНИЦІ В АЛЬБЕРТІ

З Отави доносять, що в минувшім тижни вніс міністер желізниць п. Грагам 26 осібних законопроєктів в справі будови нових желізничих лінії. При тім не поминули Альберти, де пропонують 4 лінії:

1) Від Сант Павль в напрямі на полудневий схід на довжину 21 миль. Кошта $525,000.

2) Від Ганно до Борден, 75 миль. Кошта $1,445,000.

3) Від Ловейна на захід до товнпіп 32 або 33, 50 миль на суму $1,192,000.

4) Від Розделі до Бул Панид Крік, 39 миль на суму $915,000.

СМЕРТЬ ЧЕРЕЗ НЕОБЕРЕЖНІСТЬ

Фред Траут, з Мезиців Гат, Альта., через свою необережність застрілився при чищенню стрільби.

ВАЖНЕ ДЛЯ ПОСІДАЧІВ АВТ

Провінціональний уряд Альберти задумує заложити податок одного цента на один галон газоліни.

САМОВБІЙСТВО

В Мелефорт, Альта., застрілився бувший донир Сильвестер.

НОВІ ПОСЕЛЕНЦІ

До Летбрідж прийде незадовго 28 уніських поселенців. Девять з них, старі, досвідчені фармері, а решта прийде перед виїздом з вітчини, навчилися загрягати конюй і рогату худобу. Кількість з тих нових примешенців осяде на фармах в Летбрідж, покаже будучність.

СНІГОВИЦЯ В АТАБАСЦІ

З Атабаски доносять нам, що їх околиці навістила минулого тижня велика снігова завія. Получення телеграфічні були перервані. Снігу впало 10 інчів. Старі фармери говорять, що такої снігу не було вже від довгих років... [illegible]

ЧЕСЬКІ ІМІГРАНТИ

Від 15 марта осіли в Альберті на фармах 250 Чехів в околицях Веребіль і Форт Саскачевану.

НА ПРЕСОВИЙ ФОНД "Н. П." ЗЛОЖИЛИ:

Ст. Ласкінський	$ 3.00
С. Сапула	10.00
В. Гунчак	10.00
Алекс. Жукинський	10.00
К. Разомський	5.00
Еміль Засюта	5.00
М. Прохорчук	10.00
М. С. Ферлей	5.00
І. Олянко	5.00
Н. Н.	5.00
Разом	$68.00
Попередно оголошено	11.52
Всего разом	$79.52

Збіжеві Ціни в Едмонтоні

Дня 7-го Цьвітня, 1924.

ПШЕНИЦЯ —	
Но. 1. Нортерн	76
Но. 2. Нортерн	73
Но. 3. Нортерн	68
Но. 4.	63
Но. 5.	57
Но. 6.	52
На пашу	48
ОВЕС —	
Но. 2. С. В.	21
Но. 3. С. В.	21
Екстра Но. 1. на пашу	21
Но. 2. На пашу	19
ЯЧМІНЬ —	
Но. 2. С. В.	42
Но. 3. С. В.	37
На пашу	32
ЖИТО —	
Но. 2. С. В.	43
Но. 3. С. В.	39
Відкинуте Но. 2. С. В.	36

ПРИХОДІТЬ НА ВІДЧИТ

який виголосить

ТЕОДОР ДАЦЬКІВ, Редактор „Н. Поступу"

В РЕДВАТЕР, АЛЬТА.

ВНЕДІЛЮ, 13. ЦЬВІТНЯ с. р. о 2. п. п.

НА ТЕМУ:

Організація і її Значіннє

Просяться всіх доокольчних Українців прибути як найчисленніше, щоб почути так важного відчиту.

ДО ВІДОМА НАШОГО ЗАГАЛУ —

Щоб ознайомитися з життєм і відносинами наших поселенців в провінції "Наш Поступ" бажає урядити ряд відчитів по всіх наших місцевостях, на яких буде промовляти п. Дацків, який недавно прибув з Европи, тому просимо наших читачів написати нам коли в них може буде такі відчити урядити.

Вісти з Канади

ДОВГИ КАНАДИ

Гретен О'Лірі, редактор одної газети з Оттави, заявив, що мілїон долярів в Канаді зависе з податків... [illegible] Той сам редактор подає інтересні числа що до державних довгів Канади. В 1918 р., в дни заключення перемиря з центральними державами, державний довг Канади виносив 1 білїон триста шістдесять мілїонів долярів. Нині той довг зріс до двох білїонів 500 мілїонів, иншими словами Канада набрала більше довгу по війні ніж в часі війни. Але й то ще не все. Через гарантії дані державою приватним компаніям зросли цілковиті довги Канади до величезної суми 3 білїонів 290 мілїонів долярів. Коли домініальні довги додамо до провінціональних, то получиться аларнутна цифра: 500 долярів державного довгу на кожду живучу душу в Канаді.

ЕМІГРАЦІЯ ИДЕ

З Порт Артур, Онт., доносять, що згідно з заявою секретаря скандинавсько-американської лінії, прийде сего року около 17,000 осіб до Канади з одного скандинавського півострова. В тій справі переговорював вислинник скандинавсько-американської лінії з міністром для іміграції п. Робов.

КАНАДА ВИЗНАЄ БОЛЬШЕВИКІВ

Премієр домініального уряду п. Кінг заявив большевицькій місії в Монтреалю, що Канада готова признати істнуючий лад і уряд в Росії законним. Обі сторони переконані, що на тім зроблять добрий бизнес.

21-ЛІТНИЙ МОЛОДЕЦЬ ПОВІШЕНИЙ

В Монтреалю повісили минувшого тижня Вилфріда Ст. Онж-а за морд, доконаний в р. 1922, на особі шевця Нестора Гаврилович. Осуджений на смерть заховувався перед смертію зовсім спокійно. На місци страчення сказав повільними словами: "Боже прости мені мої проступки", а з окружаючими прощався: "Добрий день, дякую, прощайте на віки".

Родина осудженого не виділася з ним перед його смертію, бо, зломана тяжкою журбою мати, також захоріла і ціла родина занепокоєна її хоробою були весь час при ній.

ЩО ДРУГІ ДЕРЖАВИ ДОВЖНІ КАНАДІ?

Канаді довжні ріжні европейські держави 50 мілїонів долярів. Румунія винна 21 мілїони, Греція 8 мілїонів, Бельгія около 7 міл., Франція около 6 міл., а Росія около 55,-571 дол. Се виносить приблизно 50 мілїонів долярів.

ДІСТАВ ПЯТЬ ЛІТ І 20 БУКІВ

В Виннипегу судьи на днях засудили двох бандити Карла Веселка за збройний влом і напади. Покарали сердегу 5 роками тюрми і двайцятьма буками. Безпалко зрабував при останнім нападі всего 7 долярів і то так нещасливо, що попав в руки поліції.

ДВОХ УБИТИХ І ОДИН РАНЕНИЙ ІЗЗА ПІЯТИКИ

В останньому тижни зібрався в Бельвю гурт... [illegible] пиятикування. В сліпім пиянству зав'язалося весело товариство... [illegible] На се надійшов поліцмен Гене і почалася битка. Поліцмен застрілив Андрія Щигля і Марію Шульц. Сто самого ранили.

ХТО ПРИЇХАВ ДО КАНАДИ В 1923 РОЦІ?

За останній рік приїхало до Канади 35,783 Англійців, 6,062 Італійців, 6,169 Фінляндців, 4,157 осіб з Польщі, 2,852 з Росії, 1,527 з Швайцарії, 1,670 з Норвегії, 1,368 з Бельгії, 1,931 з Чехо-Словакії, 1,258 з Німеччини, 1,025 з Данії, 714 з Юго-Славії, 965 з Румунії, і 163 з Болгарії. Жидів приїхало в р. 1923 3,475 душ. Китайців 81%, а зі Злучених Держав приїхало 20,307.

НАЙШЛИ ПОВІШЕНОГО АВСТРІЯЦА

В жовтни минулого року зник в Гартней, Манітоба, робітник Келт з походження Австрієць. Всі пошукування остали безуспішні. Що аж по минувшого тижня один робітник з секцій С. П. Р. переходив лісом попри зелізну дорогу і наткнувся на труна нещасного Келта, що звисав з тополі, повішений на конечній хустоці. Причина самовбійства невиясліджена.

ЧИТАЙТЕ І ШИРІТЬ "НАШ ПОСТУП"

Вісти зі Світа

ПОМІЧ ДЛЯ ГОЛОДНИХ НІМЕЧЧИНИ

Дня 26 марта перейшла в американськім сенаті резолюція, силою якої держава закупить на свій кошт на 10 мілїонів долярів збіжа, пашу і молока для обезсилених голодом німецьких женщин і дітий.

НІМЕЦЬКІ РЕПАРАЦІЇ

По офіціяльним звідомленням від покінчення війни по 31 XII. 1923, заплатила Німеччина своїм противникам 8 міліярдів 111 мілїонів золотих марок як відшкодування, з того 1 міліард 903 мілїони готівкою а решту в натурі.

НІМЕЦЬКІ ІМІГРАНТИ

Через Монтреаль переїхало дня 24 марта с. р. 100 Німців на поселення в Західній Канаді.

ПОДЯКА ЯПОНЦІВ ЗА ПОМІЧ

Як ми в своїм часі доносили, землетрус, що навістив Японію в вересні 1923, наробив страшної шкоди. Сотні тисяч людий погибло при тім. Всі народи світа помагали потерпівшому населенню Японії грішми і дарунками в натурі.

Не остало ні заді і населення Канади. За обильну поміч канадійців пресілали перед кількома днями горожани з Токіо на руки генерального губернатора в Оттаві письмо в формі альбума з пів мілїона оригінальних підписів, в якім щиро дякують за жертви. Сторони альбума були посипані порохом з улиць, знищених землетрусом.

ГРЕЦЬКА РЕПУБЛИКА

Дня 25 марта проголосили Греки свою республику ... панучу династію Глюксбург.

ПОЛЬСЬКИЙ ЕПИСКОП ЗВІЛЬНЕНИЙ З ТЮРМИ

Большевики випустили на волю, засудженого в своїм часі на смерть польського єпископа Цепляка. Цепляк гнадить до Варшави.

ПРОТИ ПРИНЯТТЯ НІМЦІВ ДО ЛІГИ НАЦІЙ

Лондон. Французький амбасадор в Лондоні передав англійському президентови міністрів думку французького уряду в справі принятя Німеччини до Ліги Націй. Він сказав, що Франція так довго противитиметься тому, поки не дістане неоднозначних доказів і запевнень, що Німеччина чесно задумує сповнити услівя версальського договору і заплатити відшкодування. Франція є мабуть одинокою державою, яка противиться такому принятю тому що вже і Італія змінила своє становище і премієр Муссоліні заявив, що його уряд не буде робити ніяких перешкод для того, щоб Німці увійшли як повноправний член у Лігу Націй.

НЕЧУВАНІ ПІДКУПСТВА

Злучені Держави мають свій світовий скандал нафтовий скандал. Показуєся, що найвищі урядники, як міністри, перший прокуратор брали від нафтових компаній хабарі в тисячах а в мілїонах долярів. Ба що більше, як доносять наші вісті з Вашінгтону, навіть перший державний урядник, себто президент Гардінг, був вибраний президентом завдяки одно-мілїоновому хаберам, який дістала його партія за ціну іменовання Гардінга кандидатом на президента на президента Злучених Держав. Гардінг ще перед своїм вибором на президента згодився іменувати секретарем внутрішних справ чоловіка, якого йому підставили нафтові компанії. Се очевидно було тому, щоб уряд Гардінга дивився через пальці на роботу сих компаній... То, розумію, бізнес...

СПРИТНИЙ РАБУНОК $150,000

До одного з банків в Гарвей, Злучені Держави, надійшли для двох фабрик гроші в сумі $150,000. Про се пронюхали бандити і без великого труду захопили цілу квоту. Гроші прийшли опечатані в мішках і їх перенїв старенький, ревматичний начальник стації. Попад який привіз гроші, тільки вийхав на кілька сот кроків, як бандити, що вже чекали на стації для "відбору" грошій, вихопили з рук старця мішки, кинули їх на приготоване авто і поїхали в напрямі до Шікаго. Через деякий час найшли при дорозі порожні мішки...

НЕ ПОВЕЛОСЯ

Васлов Сімек, з походження Чех хотів зразу забогатіти і написав п. Фордови, фабрикантови авт, що, як йому до певного часу Форд не зложить марниці — одного мілїона — то він, Сімек, випарить очи внукам Форда. На письмі Сімек очевидно не був дурний підписатися.

Перестрашений Форд удався під опікучі крила поліції, а та вїднайшла автора письма і запроторила в тюрму. Тепер відповість за вимушення і небезпечні погрози.

АНГЛІЯ ПЛАТИТЬ СВОЇ ДОВГИ

При кінці марта с. р. вплинуло до державної каси Канади около $8,000,000 як зворот державного довгу Англії.

ДЕРЖАВНА КРІЗА

З Лондону доносять, що там прийшло до крізи... а причиною резиґнації вата на Велику Британію, п. Джона Елліс, бо вже сприкрило собі свое ремесло вішати людий. А вішав впродовж більше ніж 23 роки. Міністра Англії в клопоті бо не знає другого підходящого ката.

МУРИН ВБИВ БІЛУ ЖЕНЩИНУ

З Сент Пол, Міннесота З. Д. доносять, що там засудили якийсь Мурин наймо Мегол, яка найшла на прохід зі своїм 7-літнім синком, захотіть підозріння, що перед убийством її знасилував.

КОНФЕРЕНЦІЯ МІЖ БОЛЬШЕВИКАМИ І РУМУНАМИ РОЗБИЛАСЬ

Конференція між большевиками і Румунами в Відни не вічого не довела. Большевики жадали від Румунів плебісциту в Бесарабії. Румуни не згодилися і на тім конференція в Відни розбилася. Відносини між обома державами напружені.

З УКРАЇНИ.

ВИБОРИ НА ПРИКАРПАТСЬКІЙ УКРАЇНІ

Підчас виборів на Прикарпатській Україні вибрали до сойму в Празі 5 комуністів, 1 соціял демократ, одного з партії хліборобів, одного з магярської партії.

До сенату вийшло двох комуністів і один з магярської партії.